



# TORONTO ET NIAGARA

DU 9 AU 12 JUILLET 2022

879\$/pers. en occ. simple

629\$/pers. en occ. double



\*À compter du 17 juin 2022, le prix du voyage sera soumis à une **augmentation de 7\$/pers/jour** en raison de la hausse du prix du carburant.

4 jours | 3 repas

LIEUX ET HEURES DE DÉPART\*

**CE 7h15** (Carrefour de l'Estrie - coin des Chênes et des Érables)

**D 8h** (Walmart, 1205, boul. René-Lévesque)

\*Sujet à changement

## CE FORFAIT INCLUT

- ✓ Transport en autocar de luxe
- ✓ Hébergement pour 3 nuits
- ✓ 3 repas
- ✓ Service d'un accompagnateur
- ✓ Service de guides locaux
- ✓ Activités au programme
- ✓ Taxes et frais de service

## CE FORFAIT N'INCLUT PAS

- ✓ Assurances personnelles
- ✓ Repas ou boissons non mentionnés
- ✓ Pourboires
- ✓ Activités optionnelles
- ✓ Manutention des bagages
- ✓ Contribution obligatoire au FICAV

Contactez votre conseiller pour toute information ou réservation

 1 800 560-8663

En collaboration avec



## J1 | Départ vers Toronto

En matinée, trajet vers l'Ontario. Ascension de la tour du CN, haute de 553 mètres, elle est la plus haute structure autoportante en Amérique du Nord (optionnel \$).

## J2 | Toronto - Niagara Falls (2 nuits)

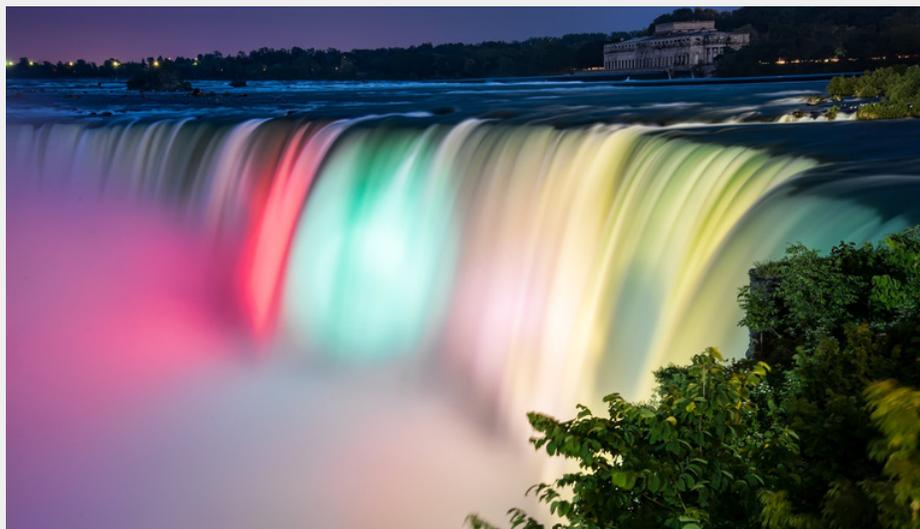
En matinée, **tour de ville** de cette métropole canadienne avec un guide francophone pour admirer, entre autres, son hôtel de ville à l'architecture audacieuse, Queen's Park où siège le parlement ontarien, le Rogers Centre, le Chinatown, etc. **Mini-croisière sur le lac Ontario** pour une vue imprenable sur la ville et son port. En après-midi, **tour de ville de Niagara Falls**, la ville la plus touristique du pays. Temps libre en soirée pour voir les **chutes illuminées** : un décor impressionnant. PD

## J3 | Niagara Falls

En matinée, représentation au cinéma IMAX de l'histoire des chutes, sur écran géant, et visite de l'exposition Daredevil (optionnel \$). Ascension de la tour Skylon pour un coup d'œil saisissant sur les chutes (optionnel \$). Excursion en bateau jusqu'au pied des chutes américaines et canadiennes sur le Hornblower Niagara Cruises (optionnel \$). Une expérience inoubliable. En après-midi, trajet vers la charmante petite ville de Niagara-on-the-Lake. **Visite d'un vignoble et dégustation**. Excursion en hélicoptère au-dessus des chutes Niagara (optionnel \$). Soirée libre au casino. PD

## J4 | Niagara Falls - Retour

En matinée, trajet vers le Québec. PD



# CONDITIONS GÉNÉRALES CLUB VOYAGES AGATHE LECLERC - ORFORD - CONSEIL

Il est impératif de lire attentivement les conditions suivantes avant d'effectuer votre réservation. Les clauses contenues dans ces conditions et obligations font partie intégrante du contrat que vous prenez avec Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil au moment de votre réservation. Votre réservation confirme que vous avez pris connaissance de ces conditions et que vous acceptez chacun des termes, incluant la limitation de responsabilité.

## RÉSERVATION ET MODALITÉS DE PAIEMENTS

Chaque réservation doit être accompagnée du dépôt minimum par personne indiqué sur le dépliant et du formulaire de confirmation du voyage dûment rempli. Le paiement final doit être versé à la date indiquée sur ce dépliant. Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil se réserve le droit d'annuler toute réservation dont le paiement n'a pas été reçu à cette date lorsque le montant total est exigé. Les sommes au dossier sont non remboursables.

## PRIX

Nos tarifs en dollars canadiens sont basés sur le taux de change et sont fixés à la date d'impression de ce dépliant. Nos prix sont donc sujets à changement en considération des augmentations pouvant survenir dans les prix du carburant, de la variation du taux de change ou autres facteurs. (Exemple : problème santé publique)

## FRAIS D'ANNULATION

Toute annulation d'une réservation, à la demande d'un voyageur, et ce peu importe le motif invoqué (raisons personnelles, actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, pandémie, avis gouvernemental etc.), entraînera automatiquement des frais d'annulation en plus de la perte des sommes au dossier. Les frais d'annulation qui s'appliquent par personne pour toute annulation avant la date du paiement final = le montant du dépôt ; après la date du paiement final = 100% du coût total incluant les taxes et frais de services ; durant le voyage = aucun remboursement. Dans le cas d'une annulation faites par Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil et/ou le grossiste autre que force majeure comme actes de terrorisme, troubles ou craintes de troubles politiques, désastre naturel, pandémie, avis gouvernemental, fermeture de frontières, grève, etc, le client se verra rembourser ou créditer le montant total payé à la date de l'annulation. A la demande du client, un autre forfait pourra lui être proposé et le montant versé précédemment pourra être transféré sur son nouveau choix. Club Voyages Agathe Leclerc - Orford se dégage ainsi de toute autre responsabilité.

## CHANGEMENT DE RÉSERVATION

Une fois votre réservation confirmée par Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil, toute modification ou correction aux dispositions déjà prises (changement de dates, de destination ou d'épellation de noms), sera sujette à la disponibilité et entraînera des frais.

## ASSURANCES

Il est fortement recommandé de vous assurer contre les risques inhérents aux voyages à l'étranger : frais d'annulation, frais médicaux et d'hospitalisation, pertes ou retards de bagage, etc. Veuillez-vous informer auprès de votre agent de voyages qui saura vous conseiller sur les divers types d'assurance voyages.

## DOCUMENTS NÉCESSAIRES

Tous les passagers sans exception doivent s'assurer de détenir un passeport dont la validité répond aux exigences des pays visités. Certains pays exigent que les passeports soient valables au moins 6 mois après la date de retour au Canada. Les voyageurs détenant un passeport autre que canadien peuvent avoir besoin d'autres documents (ex: visa ou certificats de vaccination). Ceux-ci doivent être obtenus par le voyageur avant son départ du Canada. En cas de défaut du voyageur, celui-ci pourra être refusé par le transporteur et/ou les autorités du pays sans qu'il ne puisse prétendre à quelque remboursement que ce soit de la part Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil ou de ses fournisseurs. Une photocopie du passeport est exigée au moment de la réservation.

## VACCINS

Pour toute question relative aux vaccins, veuillez communiquer directement avec la clinique du voyageur de votre région. Club Voyages Agathe Leclerc – Orford – Conseil se dégage de toute responsabilité relative à la prise de vaccins pour les pays visités.

## RESPONSABILITÉS

Club Voyages Agathe Leclerc – Orford – Conseil, l'organisateur et/ou leurs agents, qui procèdent aux réservations pour le transport, hôtels, restaurants, ou autres services et sont sujets aux conditions imposées par les fournisseurs. L'organisateur au seul titre d'agent de voyages ne peut être tenu responsable de la qualité des services offerts dans les hôtels ou à bord des véhicules de transport utilisés ni dans tout autre établissement au cours du voyage. Il ne peut être tenu responsable des frais, dépenses, dommages, contretemps, déceptions, frustrations, anxiétés, souffrances physiques ou morales qui pourraient résulter d'un acte de grève, guerre, température, maladies, quarantaines, retards, correspondances manquées, accidents, blessures, décès, retard pour la livraison de bagages ou tout inconvénient causé pendant le voyage ou tout autre acte qui survient au-delà du contrôle de Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil se réserve le droit à sa seule discrétion d'annuler ou de modifier le programme en tout ou en partie, à quelque moment que ce soit. Le passager a la responsabilité d'être suffisamment en santé et autonome pour entreprendre le voyage. Dans le cas où un passager aurait une conduite préjudiciable aux autres voyageurs ou aux fournisseurs de services, le passager pourra être expulsée du groupe et devra assumer seul tous les frais occasionnés par sa conduite, y compris tous les frais supplémentaires que le passager devra déboursier pour son transport, son hébergement et son séjour. En cas d'expulsion d'un passager Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil ne sera pas responsable envers ce passager d'aucun remboursement et/ou dédommagement, quelle que soit la nature. Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil se réserve le droit de refuser l'inscription d'une personne qui antérieurement aurait nui au bien-être du groupe sur lequel elle a voyagé. Club Voyages Agathe Leclerc – Orford - Conseil s'engage à fournir un accompagnateur lors du voyage, mais se réserve le droit de le changer et ce, sans préavis.